



**MAIN SERIES CAST**

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effoing
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Alistair Petrie	...	Mr. Groff
Mimi Keene	...	Ruby
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Chaneil Kular	...	Anwar
Mikael Persbrandt	...	Jakob Nyman
Tanya Reynolds	...	Lily Iglehart
Simone Ashley	...	Olivia
Chinenye Ezeudu	...	Viv
Samuel Jordan	...	Simon
Sami Outalbali	...	Rahim
Ashna Rabheru	...	Gwen
George Robinson	...	Isaac
Mark Schneider	...	Barman
George Somner	...	Joe
Jim Howick	...	Mr. Hendricks
James Purefoy	...	Remi Milburn















00:04:14,720 --> 00:04:16,160  
I'm totally chill.

76

00:04:16,240 --> 00:04:18,840  
-Okay.

-In fact, I'm going to show you both

77

00:04:18,920 --> 00:04:20,000  
just how chill I am.

78

00:04:20,560 --> 00:04:23,360  
I'm going to have a small gathering  
of friends at my house tonight.

79

00:04:23,440 --> 00:04:25,520  
-A party?

-No, a small gathering.

80

00:04:25,600 --> 00:04:27,800  
And I'm gonna cook a roast chicken.

81

00:04:27,880 --> 00:04:31,600  
Don't cook a roast chicken.  
Cooking a roast chicken is not chill.

82

00:04:31,680 --> 00:04:34,640  
Okay? Who are you going to invite?  
You don't have any friends.

83

00:04:34,720 --> 00:04:36,000  
-Yes, I do.  
-Who?

84

00:04:36,640 --> 00:04:38,240  
I have you and...

85

00:04:39,320 --> 00:04:41,040  
-Lily.  
-Lily? Is Lily your friend?

86

00:04:41,120 --> 00:04:43,320  
Yes, she is. I helped her vagina open up.

87

00:04:43,400 --> 00:04:47,080  
-But don't repeat that, it's confidential.  
-Clients are not friends, Otis.

88

00:04:47,160 --> 00:04:50,520  
Fine. You invite Rahim  
and some of your Swing Band friends.

89

00:04:50,600 --> 00:04:54,800  
I'll invite you and Lily, and we can have  
a totally spontaneous,

90

00:04:54,880 --> 00:04:58,000  
super-small, chill gathering  
at my house tonight.

91

00:04:58,080 --> 00:04:58,960  
Without a chicken?

92

00:04:59,920 --> 00:05:01,120  
Without a chicken.

93

00:05:09,440 --> 00:05:12,240  
Hey, Lily. How are you doing?

94

00:05:12,320 --> 00:05:14,840  
I have to be somewhere else.

95

00:05:14,920 --> 00:05:16,000  
[Ola exhales sharply]

96

00:05:21,760 --> 00:05:23,440  
Otis, you can't be mad at both of them.

97

00:05:23,520 --> 00:05:26,040  
I can. Maeve ruined my relationship,

98

00:05:26,120 --> 00:05:29,680  
-and Ola broke up with me, so--  
-Uh, that's a little extreme.

99

00:05:29,760 --> 00:05:33,000  
-You should invite Maeve to your party.  
-No, it's a small gathering.

100  
00:05:33,080 --> 00:05:36,160  
Uh, you can have a couple of drinks,  
clear the air. I know you want to.

101  
00:05:36,240 --> 00:05:38,680  
-I do not want her there.  
-[Eric groans in frustration]

102  
00:05:46,800 --> 00:05:48,760  
I feel bad about Maeve.

103  
00:05:49,960 --> 00:05:52,480  
We spoke about this, Steve.  
She was too much of a risk

104  
00:05:52,560 --> 00:05:55,560  
and she doesn't take this seriously.  
At least Paulina is reliable.

105  
00:05:55,640 --> 00:05:56,800  
I can hear you.

106  
00:05:58,520 --> 00:06:01,280  
Hey, Viv. I loved that meme  
you sent me last night.

107  
00:06:01,360 --> 00:06:03,840  
-It was hilarious.  
-I know. Cats playing Scrabble,

108  
00:06:03,920 --> 00:06:04,960  
gets me every time.

109  
00:06:05,040 --> 00:06:06,080  
[Viv laughs]

110  
00:06:07,960 --> 00:06:08,920  
Polly.

111  
00:06:10,560 --> 00:06:11,960  
Prawn cocktail?

112  
00:06:13,040 --> 00:06:14,320  
No.

113  
00:06:14,400 --> 00:06:16,880  
I can't deal with the smell of fish  
before lunch.

114  
00:06:19,680 --> 00:06:22,000  
-Anyway, how long until the heat?  
-Um...

115  
00:06:22,640 --> 00:06:26,200  
We have 25 minutes of free time  
before the minibus leaves.

116  
00:06:26,840 --> 00:06:30,360  
-Great. I might go and do some push-ups.  
-Okay. I'll get on with some practice.

117  
00:06:34,960 --> 00:06:36,840  
I am going to go to the bathroom.

118  
00:06:43,680 --> 00:06:45,360  
Polly, I can smell it from here.

119  
00:06:51,480 --> 00:06:53,040  
[Eric] Party at Otis Milburn's tonight.

120  
00:06:53,120 --> 00:06:55,480  
Okay. Party at Otis Milburn's tonight.

121  
00:06:55,560 --> 00:06:57,600  
-But it's a Thursday.  
-BYO booze.

122  
00:06:57,680 --> 00:06:59,680  
We can't be hungover at rehearsals.

123

00:07:06,880 --> 00:07:09,600  
Hi. Um, party at Otis Milburn's tonight.

124  
00:07:10,320 --> 00:07:11,600  
It's a Thursday.

125  
00:07:12,320 --> 00:07:16,120  
-Thursday's the new Friday.  
-No, Wednesday is the new Saturday.

126  
00:07:16,200 --> 00:07:18,680  
-Everybody knows that.  
-Can I come to the party?

127  
00:07:18,760 --> 00:07:20,360  
No, Rahim. I've disgraced us.

128  
00:07:20,440 --> 00:07:24,280  
I didn't realize you were going, Rahim.  
Uh, where's Otis's house then?

129  
00:07:24,360 --> 00:07:25,960  
Uh, 43 Ashford Street.

130  
00:07:26,560 --> 00:07:27,800  
BYO booze.

131  
00:07:31,280 --> 00:07:32,840  
Bye. Your hair is majestic.

132  
00:07:34,000 --> 00:07:36,960  
You're not actually going  
to a party on a Thursday, are you?

133  
00:07:37,680 --> 00:07:40,320  
Thursdays are the new Fridays, Olivia.  
Get with the program.

134  
00:07:41,360 --> 00:07:43,360  
[indistinct chatter]

135  
00:07:53,600 --> 00:07:55,040

My boyfriend wants to have anal sex.

136

00:07:55,120 --> 00:07:58,040  
I told him I've done it before,  
but I haven't, and I'm freaking out.

137

00:07:59,240 --> 00:08:00,480  
Okay, well, um...

138

00:08:00,960 --> 00:08:02,680  
what exactly are you afraid of?

139

00:08:04,040 --> 00:08:05,360  
I don't know how to douche.

140

00:08:05,760 --> 00:08:08,240  
I've looked it up online.  
Every website says something different.

141

00:08:08,320 --> 00:08:09,600  
Listen to me,

142

00:08:09,680 --> 00:08:12,680  
I cannot, under any circumstances,  
shit myself.

143

00:08:13,080 --> 00:08:15,600  
Let me do some research,  
and I'll get back to you.

144

00:08:16,360 --> 00:08:20,080  
Also, I'm having a small gathering  
of friends at my house tonight,

145

00:08:20,160 --> 00:08:22,560  
-if you'd like to come--  
-What the fuck's a "small gathering"?

146

00:08:22,640 --> 00:08:26,160  
[stammering] It's... a small group--

147

00:08:26,240 --> 00:08:28,040

-Be quick with the research, yeah?  
-[Eric] Hey.

148  
00:08:28,120 --> 00:08:29,240  
Hey, guys. Um...

149  
00:08:30,040 --> 00:08:31,920  
-weird question.  
-Uh-huh.

150  
00:08:32,000 --> 00:08:34,240  
What do you know about anal douching?

151  
00:08:34,320 --> 00:08:36,520  
Um, not much to be honest, Otis.

152  
00:08:36,600 --> 00:08:38,840  
I know about this, I'll teach you.

153  
00:08:42,480 --> 00:08:43,720  
-Hi, Claire.  
-Hey.

154  
00:08:43,800 --> 00:08:46,600  
♪ Get up out of your rockin' chair  
Grandma! ♪

155  
00:08:46,680 --> 00:08:49,720  
♪ Or rather would you care to dance  
Grandmother? ♪

156  
00:08:58,000 --> 00:09:01,800  
♪ Do, do, do, do ♪

157  
00:09:02,440 --> 00:09:04,760  
♪ Uh, do, do, do ♪

158  
00:09:06,320 --> 00:09:08,920  
♪ Do, do, do, do, do, do ♪

159  
00:09:10,600 --> 00:09:14,040  
-[door slams open]

-[groaning]

160

00:09:14,120 --> 00:09:16,280

-[Paulina] Oh, my God! Oh, my God!

-[diarrhea squelching]

161

00:09:16,360 --> 00:09:17,200

Hello?

162

00:09:17,280 --> 00:09:18,360

[loud groan]

163

00:09:18,440 --> 00:09:19,560

Are you okay in there?

164

00:09:20,120 --> 00:09:21,560

[groaning]

165

00:09:21,640 --> 00:09:23,840

[Paulina]

It was the prawn cocktail sandwich.

166

00:09:24,280 --> 00:09:28,400

♪ Dance, little sister

Don't give up today ♪

167

00:09:28,480 --> 00:09:32,000

♪ Hang on till tomorrow

Don't give up your stay♪

168

00:09:32,880 --> 00:09:34,720

We need you back.

Paulina's got food poisoning,

169

00:09:34,800 --> 00:09:37,920

-and she wasn't very good anyway.

-It's true, you were so much better.

170

00:09:38,000 --> 00:09:40,040

She always said "pacific"

instead of "specific,"

171



00:09:40,120 --> 00:09:42,120  
and didn't know  
marsupials have pouches.

172  
00:09:43,800 --> 00:09:47,680  
Okay, fine. Please will you come back?  
But you can't go rogue, okay?

173  
00:09:51,040 --> 00:09:52,840  
[phone ringing]

174  
00:09:52,920 --> 00:09:54,080  
Jean speaking.

175  
00:09:54,160 --> 00:09:56,960  
Hello, Jean.  
It's Michelle Lawson, Remi's agent.

176  
00:09:57,040 --> 00:09:59,560  
-Long time no speak.  
-Hello, Michelle.

177  
00:09:59,640 --> 00:10:01,880  
I'm calling because  
Remi mentioned the possibility

178  
00:10:01,960 --> 00:10:03,520  
of you two writing together again.

179  
00:10:03,600 --> 00:10:06,680  
Something about teenagers  
and sex education in schools?

180  
00:10:06,760 --> 00:10:07,800  
Sounds fascinating.

181  
00:10:07,880 --> 00:10:14,280  
Well, firstly, my research is confidential  
and secondly, Remi is grossly mistaken.

182  
00:10:14,360 --> 00:10:16,520  
I will not be writing with him again.

183  
00:10:16,600 --> 00:10:18,120  
Oh, why not?

184  
00:10:18,680 --> 00:10:21,200  
Because he is a colossal twat.

185  
00:10:21,640 --> 00:10:23,000  
[knocking at door]

186  
00:10:23,920 --> 00:10:25,920  
-Oh, hello, Ola.  
-Hi.

187  
00:10:27,760 --> 00:10:28,840  
Have a seat.

188  
00:10:34,720 --> 00:10:37,600  
So, Dad told me  
you guys aren't seeing each other anymore.

189  
00:10:38,640 --> 00:10:39,560  
Well, at least...

190  
00:10:40,280 --> 00:10:42,640  
it might make it easier  
for you and Otis now.

191  
00:10:43,320 --> 00:10:45,640  
Oh, we broke up too.

192  
00:10:46,320 --> 00:10:48,760  
Oh, I'm so sorry.

193  
00:10:48,840 --> 00:10:49,960  
He didn't tell you?

194  
00:10:50,040 --> 00:10:52,680  
Well, he doesn't tell me much  
these days, and...

195  
00:10:54,240 --> 00:10:58,200

Well, sometimes I wonder if  
it would've been easier if I'd had a girl.

196

00:10:58,280 --> 00:11:00,280  
Girls can be pretty annoying too.

197

00:11:03,880 --> 00:11:04,880  
[sighs]

198

00:11:07,920 --> 00:11:10,640  
You know, if you ever need  
to talk to a woman about anything...

199

00:11:12,840 --> 00:11:13,800  
[sighs]

200

00:11:17,080 --> 00:11:19,800  
What would you do  
if you really liked someone,

201

00:11:19,880 --> 00:11:21,920  
and you were so sure they liked you too,

202

00:11:23,240 --> 00:11:26,240  
but all of a sudden they're acting like  
they find you completely revolting?

203

00:11:28,480 --> 00:11:30,760  
Douching is not essential

204

00:11:30,840 --> 00:11:33,520  
if you eat a lot of fiber  
and empty your bowels regularly.

205

00:11:34,280 --> 00:11:35,120  
-Huh.  
-Hmm.

206

00:11:35,200 --> 00:11:37,440  
If you've never douched before,  
it might be best

207

00:11:37,520 --> 00:11:39,960  
to start with a simple bulb, like that.

208  
00:11:40,040 --> 00:11:41,760  
So, water in the bulb...  
[Rahim continues]

209  
00:11:41,840 --> 00:11:45,040  
If I'm not cooking a roast chicken,  
what are people going to eat?

210  
00:11:45,600 --> 00:11:46,720  
Crisps.

211  
00:11:47,160 --> 00:11:49,600  
Otis, just crisps.

212  
00:11:49,680 --> 00:11:52,560  
...for as long as you can,  
sit on the toilet...

213  
00:11:54,920 --> 00:11:56,000  
and release.

214  
00:11:56,080 --> 00:11:58,000  
-What about dips?  
-No dips.

215  
00:11:58,080 --> 00:12:01,000  
-But my guac is--  
-Just listen to Rahim.

216  
00:12:01,080 --> 00:12:02,880  
...and protective mucus in your anus.

217  
00:12:05,640 --> 00:12:07,160  
-Boys!  
-Hey!

218  
00:12:07,640 --> 00:12:08,760  
Let's see the hand.

219

00:12:09,560 --> 00:12:11,640  
-Glad to have you back, Marchetti.  
-Cheers, man.

220  
00:12:12,480 --> 00:12:13,440  
Sir,

221  
00:12:13,920 --> 00:12:17,000  
my cast came off this morning  
and I'm back training this week.

222  
00:12:17,080 --> 00:12:18,680  
Amazing news. Congratulations.

223  
00:12:18,760 --> 00:12:21,400  
So, I'm not gonna be able  
to make dress rehearsals tomorrow night.

224  
00:12:22,040 --> 00:12:25,520  
Jackson, this is show business, all right?

225  
00:12:25,600 --> 00:12:28,560  
Not no-show business.  
Just rearrange training.

226  
00:12:28,640 --> 00:12:32,040  
It's my mum, sir. She wants me  
back in the pool as soon as possible.

227  
00:12:32,120 --> 00:12:34,920  
I'm sure she'll understand.  
It's great to have more than one passion.

228  
00:12:35,000 --> 00:12:36,360  
Talk to her, okay?

229  
00:12:40,640 --> 00:12:44,320  
[Rahim] Squat, don't rush,  
push it in, compress the bulb.

230  
00:12:44,400 --> 00:12:45,920  
-[door opens]  
-Pull to take it out.

231

00:12:47,640 --> 00:12:48,640  
What's going on?

232

00:12:49,120 --> 00:12:51,200  
I'm teaching Otis how to douche.

233

00:12:52,240 --> 00:12:55,640  
-But we're leaving, actually.  
-Yeah. Yeah, sorry.

234

00:12:58,240 --> 00:12:59,800  
[Mr. Hendricks] Okay. [laughs]

235

00:12:59,880 --> 00:13:01,160  
Thank you.

236

00:13:10,040 --> 00:13:11,960  
Squeeze, hold, release.

237

00:13:12,560 --> 00:13:15,560  
-I'll pick you up at your house.  
-I can meet you at the party.

238

00:13:15,640 --> 00:13:18,200  
-Small gathering.  
-Yeah, but I wanna see where you live.

239

00:13:18,560 --> 00:13:20,080  
Okay. [chuckles]

240

00:13:23,600 --> 00:13:24,760  
What's the matter?

241

00:13:25,320 --> 00:13:28,040  
I've just never had anyone  
meet my family before.

242

00:13:30,200 --> 00:13:31,920  
I still think that you should invite her.

243

00:13:32,880 --> 00:13:33,720  
No.

244  
00:13:33,800 --> 00:13:35,080  
-What--  
-No. I'll see you later.

245  
00:13:35,160 --> 00:13:37,760  
I don't want to see any roast chicken!

246  
00:13:43,400 --> 00:13:44,800  
Hey, Maeve. [chuckles]

247  
00:13:45,320 --> 00:13:48,520  
Um, I think you should come  
to Otis's party tonight.

248  
00:13:48,600 --> 00:13:51,560  
-I didn't get an invite.  
-But I know he wants you there.

249  
00:13:51,640 --> 00:13:53,800  
-[sighs]  
-I think that you two really need to talk.

250  
00:13:55,240 --> 00:13:57,360  
He didn't mean what he said in the text.

251  
00:13:58,520 --> 00:14:00,760  
Please? Just talk to him.

252  
00:14:02,400 --> 00:14:04,000  
I'll think about it, okay?

253  
00:14:04,480 --> 00:14:05,360  
Okay.

254  
00:14:09,560 --> 00:14:10,520  
[sighs]

255  
00:14:15,080 --> 00:14:16,680  
See you later. Bye.

256  
00:14:21,400 --> 00:14:22,520  
[whispering] Okay.

257  
00:14:24,400 --> 00:14:25,920  
What are you...

258  
00:14:33,320 --> 00:14:36,840  
Okay, what are you doing, Mum?  
What are you doing?

259  
00:14:39,720 --> 00:14:40,560  
[normal] Ooh!

260  
00:14:41,280 --> 00:14:42,320  
-Otis.  
-Mum.

261  
00:14:42,400 --> 00:14:44,600  
-Are you okay?  
-Yeah. I'm just, uh...

262  
00:14:45,120 --> 00:14:46,960  
-I was waiting for you to get back.  
-Oh.

263  
00:14:47,400 --> 00:14:50,800  
I'm thinking of having  
some friends over tonight.

264  
00:14:51,240 --> 00:14:52,200  
Oh.

265  
00:14:52,520 --> 00:14:53,920  
-A party?  
-No.

266  
00:14:54,000 --> 00:14:55,200  
Just a gathering.

267  
00:14:55,840 --> 00:15:00,680  
Um... But I was thinking



maybe if you could not be there?

268

00:15:00,760 --> 00:15:03,480  
Oh. Oh, I see. Uh, yeah.

269

00:15:03,920 --> 00:15:05,440  
It's not personal.

270

00:15:05,520 --> 00:15:06,720  
-No.  
-It's just--

271

00:15:06,800 --> 00:15:07,960  
-Of course not.  
-You know?

272

00:15:08,720 --> 00:15:13,360  
You're asserting your independence  
from your primary care giver.

273

00:15:13,440 --> 00:15:14,720  
It's perfectly normal.

274

00:15:15,320 --> 00:15:17,240  
I will make myself scarce.

275

00:15:20,240 --> 00:15:21,880  
-Otis?  
-Yeah?

276

00:15:24,360 --> 00:15:26,520  
You know you can talk to me  
about anything?

277

00:15:27,360 --> 00:15:30,280  
["Betrayal Takes Two"  
by Richard Hell and the Voidoids playing]

278

00:15:30,800 --> 00:15:31,720  
Yeah, I know.

279

00:15:31,800 --> 00:15:36,320

♪ Betrayal takes two  
Who did it to who? ♪

280  
00:15:36,400 --> 00:15:38,040  
-Bye, darling.  
-See ya.

281  
00:15:38,120 --> 00:15:44,360  
♪ I mean, not to be cut  
By your dull point of view ♪

282  
00:15:44,440 --> 00:15:47,920  
♪ Well, feelings will change ♪

283  
00:15:48,000 --> 00:15:50,960  
♪ We're helpless, they must ♪

284  
00:15:51,040 --> 00:15:56,760  
♪ But we like it that way  
Eliminates trust ♪

285  
00:15:56,840 --> 00:16:00,040  
♪ But that cut on your arm ♪

286  
00:16:00,120 --> 00:16:02,960  
-♪ Where the blood is still fresh ♪  
-[locker closes loudly]

287  
00:16:03,040 --> 00:16:06,040  
♪ And the thought of some harm ♪

288  
00:16:06,120 --> 00:16:09,640  
♪ That comes to yourself ♪

289  
00:16:23,240 --> 00:16:24,640  
What are you doing tonight?

290  
00:16:25,200 --> 00:16:28,840  
Remember, whoever wins this heat  
gets a place in the televised finals,

291  
00:16:28,920 --> 00:16:31,640

where all your friends, families,  
and university recruiters

292

00:16:31,720 --> 00:16:34,760  
will get a chance to see your giant brains  
in widescreen high definition.

293

00:16:34,840 --> 00:16:37,800  
Maeve, you are not a lone wolf.  
We play as a team today.

294

00:16:37,880 --> 00:16:39,080  
A winning team.

295

00:16:39,680 --> 00:16:40,520  
Okay.

296

00:16:44,400 --> 00:16:47,200  
I talked to Coach earlier.  
They said there's every chance

297

00:16:47,280 --> 00:16:49,280  
you could be back on track  
for the Nationals.

298

00:16:49,800 --> 00:16:51,800  
Obviously, we'll take it slowly, but...

299

00:16:52,200 --> 00:16:55,280  
Well, maybe Jackson doesn't want  
to talk about swimming right now.

300

00:16:55,360 --> 00:16:57,000  
You mean you don't want to talk about it.

301

00:16:57,080 --> 00:16:59,360  
Uh, that's not what I said.

302

00:16:59,440 --> 00:17:02,560  
-It's what you're implying.  
-Everything's fine, okay? I'm fine,

303

00:17:02,640 --> 00:17:05,720  
the hand's fine, everything is fine.  
Let's just drop it, okay?

304  
00:17:09,840 --> 00:17:10,880  
[knock at door]

305  
00:17:11,400 --> 00:17:12,680  
I'll get it.

306  
00:17:15,840 --> 00:17:17,800  
Lovely to meet you, Mrs. Effiong.

307  
00:17:17,880 --> 00:17:19,320  
-[Eric] Ooh.  
-[laughs]

308  
00:17:19,840 --> 00:17:22,840  
-Eric, who is your friend?  
-I'm Eric's boyfriend.

309  
00:17:23,520 --> 00:17:24,840  
Oh.

310  
00:17:24,920 --> 00:17:27,040  
-Lovely to meet you...  
-Rahim.

311  
00:17:27,120 --> 00:17:28,200  
Rahim.

312  
00:17:28,760 --> 00:17:31,000  
Eric, why didn't you say  
you had a boyfriend?

313  
00:17:31,080 --> 00:17:34,520  
-Would you like to come in--  
-No, no, no! Mum, we're in a rush,

314  
00:17:34,600 --> 00:17:36,000  
and we need to go now.

315

00:17:37,720 --> 00:17:40,600  
Don't be late. It's a Thursday.

316  
00:17:42,480 --> 00:17:45,880  
-Your family know you're gay, right?  
-Yeah. [scoffs]

317  
00:17:45,960 --> 00:17:47,280  
I came out when I was 13.

318  
00:17:47,360 --> 00:17:49,320  
So, why don't you tell your parents  
about me then?

319  
00:17:49,400 --> 00:17:52,120  
Well, we're just  
not a very talkative family.

320  
00:17:53,720 --> 00:17:55,800  
Come on. We're gonna be late.

321  
00:17:56,280 --> 00:17:58,200  
-We're gonna be late?  
-Yeah, we're gonna be late.

322  
00:17:58,280 --> 00:17:59,320  
-Yeah.  
-Yeah, late.

323  
00:18:00,400 --> 00:18:03,040  
[host] Last question,  
and for a place in the final,

324  
00:18:03,120 --> 00:18:05,160  
according to the Department of Health,

325  
00:18:05,240 --> 00:18:07,400  
what is the most common drug  
used in the UK?

326  
00:18:07,480 --> 00:18:09,080  
-[buzz]  
-Ibuprofen.

327  
00:18:09,960 --> 00:18:11,120  
-Incorrect.  
-[groans]

328  
00:18:11,200 --> 00:18:12,120  
Fuck.

329  
00:18:12,200 --> 00:18:13,760  
Quiz Heads, over to you.

330  
00:18:16,680 --> 00:18:17,920  
I think it's marijuana.

331  
00:18:18,000 --> 00:18:20,680  
It's not a legal drug.  
It's paracetamol, trust me.

332  
00:18:21,680 --> 00:18:23,080  
[coughs] Weed.

333  
00:18:28,880 --> 00:18:29,840  
The answer is...

334  
00:18:31,240 --> 00:18:32,240  
paracetamol.

335  
00:18:34,600 --> 00:18:37,680  
And the Moordale Quiz Heads  
are through to the final.

336  
00:18:38,440 --> 00:18:39,960  
[crowd cheering]

337  
00:18:41,280 --> 00:18:43,760  
-Yes! Get in!  
-Come on!

338  
00:18:44,280 --> 00:18:45,280  
Well done.

339

00:18:45,360 --> 00:18:47,480  
I definitely would have said weed.

340  
00:18:48,720 --> 00:18:50,640  
Have you ever done magic mushrooms?

341  
00:18:50,720 --> 00:18:52,600  
I'm not sure I should answer that.

342  
00:19:02,000 --> 00:19:04,880  
When the others arrive,  
I'll put out the rest of the snacks.

343  
00:19:05,040 --> 00:19:06,600  
Maybe we can play some charades.

344  
00:19:11,920 --> 00:19:13,560  
So, did Eric invite you?

345  
00:19:14,280 --> 00:19:16,800  
I heard there was a big party  
at your house.

346  
00:19:16,920 --> 00:19:19,240  
I thought I might get to hang out  
with your mum.

347  
00:19:21,800 --> 00:19:22,800  
Oh, God.

348  
00:19:25,240 --> 00:19:26,320  
[sighs]

349  
00:19:27,480 --> 00:19:28,400  
[doorbell chimes]

350  
00:19:29,240 --> 00:19:31,040  
That must be Eric.

351  
00:19:31,120 --> 00:19:32,880  
I told him to bring a cheese board.

352  
00:19:35,560 --> 00:19:36,440  
[sniffs]

353  
00:19:36,520 --> 00:19:38,240  
-[Otis] Hi, Debbie. Hi.  
-You all right?

354  
00:19:38,320 --> 00:19:40,200  
[Otis] Oh, yeah. Okay, um...

355  
00:19:46,640 --> 00:19:47,560  
Oh, um...

356  
00:19:47,640 --> 00:19:48,800  
Excuse me, um...

357  
00:19:49,560 --> 00:19:51,360  
What? Oh, God!

358  
00:20:01,360 --> 00:20:02,480  
[woman] I can't believe it.

359  
00:20:05,480 --> 00:20:06,840  
[woman 2] Who's gonna be there?

360  
00:20:08,040 --> 00:20:09,640  
[woman] Well, I hope Jamie and Joel.

361  
00:20:09,720 --> 00:20:10,640  
[laughing]

362  
00:20:10,720 --> 00:20:13,600  
-Who even told you about Otis's party?  
-Trom-boner.

363  
00:20:15,800 --> 00:20:16,680  
[scanner beeps]

364  
00:20:16,760 --> 00:20:17,720  
Adam?



365  
00:20:18,160 --> 00:20:19,640  
Didn't you get expelled?

366  
00:20:21,200 --> 00:20:24,120  
[whispering] I heard he has a huge dick.

367  
00:20:28,160 --> 00:20:29,120  
[normal] Thanks, Adam.

368  
00:20:29,880 --> 00:20:31,280  
[girls laughing]

369  
00:20:31,360 --> 00:20:33,560  
[door opens, closes]

370  
00:20:36,760 --> 00:20:37,840  
[door opens]

371  
00:20:40,440 --> 00:20:42,320  
-Hi, my babies.  
-Hi, Mum.

372  
00:20:46,560 --> 00:20:47,880  
You been crying?

373  
00:20:48,920 --> 00:20:49,840  
Huh?

374  
00:20:50,760 --> 00:20:52,200  
Allergies. [chuckles]

375  
00:20:55,080 --> 00:20:57,640  
These bloody plants  
are trying to kill me, I think.

376  
00:21:00,040 --> 00:21:01,600  
Good job they're pretty, eh?

377  
00:21:03,720 --> 00:21:04,800  
How was school?

378  
00:21:05,280 --> 00:21:08,720  
I got back on the quiz team.  
And we're going to the finals.

379  
00:21:08,800 --> 00:21:09,640  
Oh.

380  
00:21:10,200 --> 00:21:12,520  
[clears throat]  
And I have two tickets for family.

381  
00:21:13,400 --> 00:21:15,440  
And it would mean a lot  
if you could be there.

382  
00:21:16,120 --> 00:21:18,520  
-Yeah, of course I'll be there.  
-Cool.

383  
00:21:19,560 --> 00:21:21,080  
Why are you all dressed up?

384  
00:21:22,320 --> 00:21:23,520  
I'm going to a party.

385  
00:21:24,120 --> 00:21:25,160  
Who's the boy then?

386  
00:21:25,240 --> 00:21:26,440  
No, there's no boy, Mum.

387  
00:21:27,240 --> 00:21:28,800  
-I'll see you later.  
-What's his name?

388  
00:21:28,880 --> 00:21:30,840  
Stop it! There's no boy.

389  
00:21:33,280 --> 00:21:35,200  
-Bye, Els.  
-[kissing] Mmm.

390  
00:21:35,280 --> 00:21:36,200  
[chuckling] Stop!

391  
00:21:38,000 --> 00:21:38,840  
Bye.

392  
00:21:41,040 --> 00:21:43,520  
-I thought you were busy tonight.  
-I am.

393  
00:21:43,600 --> 00:21:46,040  
-I'm going to a party.  
-Can I come?

394  
00:21:46,120 --> 00:21:47,040  
No.

395  
00:21:47,240 --> 00:21:50,240  
You don't know what you're missing.  
I'm really fun at parties,

396  
00:21:50,320 --> 00:21:51,840  
people can't get enough of me.

397  
00:21:53,000 --> 00:21:55,080  
-I thought we were friends now.  
-What?

398  
00:21:56,680 --> 00:21:57,960  
What made you think that?

399  
00:21:58,040 --> 00:22:00,840  
I'm not spending another night  
stuck inside with my brother.

400  
00:22:00,920 --> 00:22:03,040  
Seriously,  
my brain's a precious commodity,

401  
00:22:03,120 --> 00:22:05,120  
and it's slowly dying from boredom.

402  
00:22:05,840 --> 00:22:07,280  
Don't let it die, Maeve.

403  
00:22:07,720 --> 00:22:09,600  
Please? Please?

404  
00:22:09,680 --> 00:22:11,360  
Oh, my God. Okay, fine!

405  
00:22:11,920 --> 00:22:14,400  
-Do I have time to change my shirt?  
-No.

406  
00:22:14,960 --> 00:22:17,920  
Also, all of our brains are slowly dying.  
You're not unique.

407  
00:22:18,920 --> 00:22:21,200  
Oh, my goodness.  
I'm terrible at making decisions.

408  
00:22:21,280 --> 00:22:23,400  
I usually just have what Michael's having.

409  
00:22:24,320 --> 00:22:25,640  
[chuckles] I mean,

410  
00:22:25,880 --> 00:22:27,880  
I used to have what Michael was having.

411  
00:22:28,640 --> 00:22:31,680  
Well, do what I do sometimes:  
close your eyes and point.

412  
00:22:32,560 --> 00:22:33,880  
-[laughs] Okay.  
-It works.

413  
00:22:33,960 --> 00:22:34,920  
What can I get you?

414

00:22:37,200 --> 00:22:39,200  
I'll have a three-legged monkey, please.

415  
00:22:39,280 --> 00:22:40,720  
-[laughs]  
-[Maureen] Oh!

416  
00:22:40,800 --> 00:22:43,120  
-And you?  
-I'll have one of those too.

417  
00:22:43,200 --> 00:22:44,960  
-[Jean] Thank you.  
-[chuckles]

418  
00:22:45,880 --> 00:22:49,000  
Yes, being on your own  
will get easier, I promise.

419  
00:22:49,080 --> 00:22:53,920  
Before you know it, you'll be wondering  
how you ever shared the TV remote.

420  
00:22:54,000 --> 00:22:54,880  
I hope so.

421  
00:22:55,720 --> 00:22:57,960  
How's your... man friend?

422  
00:22:58,360 --> 00:23:02,200  
Um... we split up, actually.

423  
00:23:02,280 --> 00:23:04,840  
Oh, I'm sorry. What happened?

424  
00:23:05,360 --> 00:23:06,200  
[sighs]

425  
00:23:06,280 --> 00:23:10,040  
I think I realized I'd become  
too independent for relationships.

426

00:23:10,120 --> 00:23:11,120  
Hmm.

427  
00:23:12,360 --> 00:23:14,200  
I sometimes get worried  
that I'm going to end up

428  
00:23:14,280 --> 00:23:17,600  
-like my poor old Auntie Gladys.  
-What happened to her?

429  
00:23:18,080 --> 00:23:19,920  
She choked to death on a microwave dinner.

430  
00:23:20,000 --> 00:23:22,440  
-What?  
-Nobody found her for two weeks.

431  
00:23:22,520 --> 00:23:23,400  
[gasps] Really?

432  
00:23:23,480 --> 00:23:24,960  
[laughing]

433  
00:23:25,720 --> 00:23:27,960  
-Thank you.  
-Thank you.

434  
00:23:29,320 --> 00:23:31,560  
Well, here's to Auntie Gladys then.

435  
00:23:31,640 --> 00:23:32,800  
To Auntie Gladys.

436  
00:23:34,680 --> 00:23:38,760  
♪ Life is so strange when you don't know ♪

437  
00:23:38,840 --> 00:23:42,800  
♪ How can you tell  
Where you're going to? ♪

438  
00:23:42,880 --> 00:23:46,920

♪ You can't be sure of any situation ♪

439

00:23:47,000 --> 00:23:50,400

♪ Something could change  
And then you won't know ♪

440

00:23:53,400 --> 00:23:54,560

-Excuse me.  
-Hey!

441

00:23:58,200 --> 00:24:01,160

-Eric? Hi! I am going to kill you.  
-Hey.

442

00:24:01,240 --> 00:24:04,080

Why? I didn't invite this many people.

443

00:24:04,480 --> 00:24:07,360

-Is Ola here?  
-Why would Ola be here?

444

00:24:07,440 --> 00:24:09,720

-We have broken up.  
-Okay. I thought the whole point of this

445

00:24:09,800 --> 00:24:11,560

was for you to show Ola that you're chill.

446

00:24:11,640 --> 00:24:13,680

-Should I get you both drinks?  
-Yeah.

447

00:24:13,760 --> 00:24:16,600

Yeah, Otis needs a drink. Okay, dude.  
Dude...

448

00:24:18,000 --> 00:24:21,480

this is the closest to cool in sixth form  
you're ever gonna get.

449

00:24:22,840 --> 00:24:24,720

Enjoy it, okay?

450  
00:24:24,800 --> 00:24:26,680  
En-joy-ment.

451  
00:24:27,080 --> 00:24:28,960  
-Here it is.  
-Thank you.

452  
00:24:31,160 --> 00:24:32,240  
Chin-chin.

453  
00:24:34,520 --> 00:24:35,520  
Ooh.

454  
00:24:35,600 --> 00:24:37,840  
Wow, wow, wow, wow, wow, wow, wow.

455  
00:24:37,920 --> 00:24:39,880  
[exhales nervously]

456  
00:24:49,840 --> 00:24:50,880  
[Isaac] Well,

457  
00:24:52,040 --> 00:24:54,560  
this isn't exactly disability-friendly,  
is it?

458  
00:24:54,640 --> 00:24:57,400  
-Yeah, well you wanted to come.  
-And you didn't think about these stairs

459  
00:24:57,480 --> 00:24:59,160  
versus wheelchair situation.

460  
00:24:59,560 --> 00:25:00,520  
I'm sorry.

461  
00:25:01,000 --> 00:25:03,120  
-Let's just go home.  
-I'm not going home.

462  
00:25:03,200 --> 00:25:04,400



I'm here to par-tay.

463

00:25:04,840 --> 00:25:07,480  
But that does mean you're gonna  
have to carry me down these stairs.

464

00:25:07,560 --> 00:25:09,800  
-Are you joking?  
-Does it look like I'm joking?

465

00:25:10,240 --> 00:25:11,760  
Hello, kind sir.

466

00:25:11,840 --> 00:25:14,160  
Would you be so generous as to escort me

467

00:25:14,240 --> 00:25:16,680  
and my chair down these ridiculous steps?

468

00:25:17,160 --> 00:25:19,720  
-I just had a cast taken off, so I can't.  
-No, it's fine.

469

00:25:20,120 --> 00:25:21,880  
[Isaac]  
I'm sensing a hint of tension here.

470

00:25:22,320 --> 00:25:24,080  
Did you guys used to go out or something?

471

00:25:24,960 --> 00:25:28,280  
-So, who broke whose heart?  
-Shut up, Isaac.

472

00:25:29,600 --> 00:25:30,560  
Boys.

473

00:25:31,800 --> 00:25:33,640  
-Could you give us a hand getting...  
-Isaac.

474

00:25:33,720 --> 00:25:36,240

-...Isaac a lift downstairs, please?  
-Sure.

475  
00:25:38,120 --> 00:25:41,480  
-Enjoy the party, Isaac.  
-Grab a corner, boys. One, two...

476  
00:25:43,320 --> 00:25:45,880  
So, I'm assuming it was you  
who was the breaker of hearts then.

477  
00:25:45,960 --> 00:25:47,040  
Okay, we're done here.

478  
00:25:52,680 --> 00:25:55,360  
Hey, Jackson! Are you looking forward  
to the dress rehearsal tomorrow?

479  
00:25:55,440 --> 00:25:56,280  
-Oh, man. You--  
-Mate,

480  
00:25:56,360 --> 00:25:58,160  
he's not doing that gay Shakespeare shit.

481  
00:25:58,240 --> 00:25:59,720  
Look, he's back in the pool.

482  
00:26:01,840 --> 00:26:03,880  
Ruby is looking banging tonight.

483  
00:26:04,760 --> 00:26:05,600  
You could never.

484  
00:26:06,360 --> 00:26:07,560  
Fuck off, Marchetti.

485  
00:26:07,640 --> 00:26:08,720  
[Viv] Dex is here.

486  
00:26:08,800 --> 00:26:11,280  
-Um, hi.

-I don't have time for "hi".

487

00:26:11,360 --> 00:26:13,400  
I know I need to go talk to him,  
but I don't know how.

488

00:26:13,480 --> 00:26:16,360  
Well, just go up to him and say,  
"Hey, Dex," and ask him about his day

489

00:26:16,440 --> 00:26:17,880  
or a game that he likes

490

00:26:17,960 --> 00:26:20,080  
or another nerdy-type thing  
you lot like talking about.

491

00:26:20,160 --> 00:26:23,080  
Then you keep chatting  
and see where the night takes you. Easy.

492

00:26:24,320 --> 00:26:26,120  
Be yourself, all right?  
And you'll be fine.

493

00:26:26,440 --> 00:26:28,800  
I just realized that your cast is gone.  
That's great news.

494

00:26:28,880 --> 00:26:30,320  
Yeah, back to prison for me.

495

00:26:30,960 --> 00:26:33,160  
I'm joking. Go and get your man.

496

00:26:38,760 --> 00:26:42,280  
-Is that Maeve? Why is Maeve here?  
-I kind of invited her.

497

00:26:43,080 --> 00:26:44,720  
-What?  
-You guys need to talk.

498

00:26:44,800 --> 00:26:47,720

I'm not talking to her.

She can talk to me.

499

00:26:47,800 --> 00:26:49,280

Who is that guy?

500

00:26:50,080 --> 00:26:52,840

-No idea.

-This isn't really my scene, to be honest.

501

00:26:52,920 --> 00:26:54,240

What's your scene then?

502

00:26:54,320 --> 00:26:57,480

Uh... I don't know.

Reading a book somewhere alone.

503

00:26:58,480 --> 00:27:00,560

People need people.

504

00:27:01,520 --> 00:27:04,200

Is that another NA motivational quote  
by any chance?

505

00:27:04,280 --> 00:27:07,840

No, more of a core value, actually.

506

00:27:09,040 --> 00:27:10,800

Who's the intense starey guy?

507

00:27:12,440 --> 00:27:13,640

That's Otis.

508

00:27:13,720 --> 00:27:16,800

It's his party. Things are a bit weird  
between us right now.

509

00:27:17,360 --> 00:27:19,680

-Is he your boyfriend?

-No.

510  
00:27:20,120 --> 00:27:22,160  
But you wanted him to be your boyfriend?

511  
00:27:24,040 --> 00:27:27,160  
-You're not actually psychic, you know.  
-But I'm pretty close, right?

512  
00:27:28,120 --> 00:27:30,440  
Don't tell me, you didn't think  
he would be my type.

513  
00:27:30,520 --> 00:27:32,520  
No, I think he's exactly your type.

514  
00:27:32,600 --> 00:27:36,280  
I bet he's funny and charming  
in a sweet, non-threatening way.

515  
00:27:37,400 --> 00:27:40,240  
In fact, he looks a little bit like me,

516  
00:27:40,320 --> 00:27:45,240  
but less interesting, which means  
I must really, really be your type then.

517  
00:27:45,320 --> 00:27:46,800  
Shut up!

518  
00:27:47,280 --> 00:27:48,480  
-[Aimee] Hiya.  
-Hiya.

519  
00:27:48,920 --> 00:27:51,240  
-This is my friend, Isaac.  
-Hiya, Isaac.

520  
00:27:51,320 --> 00:27:53,040  
-Why are you in a wheelchair?  
-[Maeve] Babes, no.

521  
00:27:53,120 --> 00:27:54,680  
-You're not supposed--

-It's fine.

522

00:27:54,760 --> 00:27:57,320  
It was a horrendous incident  
involving the wind.

523

00:27:58,280 --> 00:27:59,440  
Fuck off.

524

00:27:59,520 --> 00:28:03,840  
Forty-three quintillion  
possible combinations, but in theory,

525

00:28:03,920 --> 00:28:06,120  
it can be solved in just 20 moves.

526

00:28:06,200 --> 00:28:07,320  
Interesting.

527

00:28:09,400 --> 00:28:11,920  
Uh, Viv, can I ask you something?

528

00:28:13,640 --> 00:28:15,000  
Which is your favorite color?

529

00:28:15,400 --> 00:28:18,000  
Oh, probably seafoam green.

530

00:28:18,080 --> 00:28:19,600  
No, on the cube?

531

00:28:22,760 --> 00:28:24,640  
Sometimes when I'm in the supermarket...

532

00:28:24,720 --> 00:28:27,000  
-Mm.  
-...I like looking at people...

533

00:28:27,080 --> 00:28:27,920  
Mm.

534

00:28:28,000 --> 00:28:29,920  
...and imagine having sex with them.

535  
00:28:30,000 --> 00:28:30,920  
Oh.

536  
00:28:31,000 --> 00:28:32,040  
Last week,

537  
00:28:32,880 --> 00:28:37,080  
I had this fantasy about the man  
who teaches my Zumba class.

538  
00:28:37,480 --> 00:28:39,600  
And then, what... So what was the fantasy?

539  
00:28:40,000 --> 00:28:41,920  
I was on the dance floor...

540  
00:28:42,680 --> 00:28:44,800  
and he was standing up at the bar.

541  
00:28:45,480 --> 00:28:47,200  
-We caught eyes.  
-Oh.

542  
00:28:47,760 --> 00:28:48,600  
And then,

543  
00:28:49,240 --> 00:28:53,240  
all of a sudden, we're having rampant sex

544  
00:28:54,040 --> 00:28:56,200  
at the back of the dance floor.

545  
00:28:59,120 --> 00:29:02,400  
-Oh, we should go dancing.  
-It was only a fantasy.

546  
00:29:02,480 --> 00:29:04,760  
No, I know but let's go dancing.

547  
00:29:05,280 --> 00:29:06,560  
-Yeah.  
-Yeah.

548  
00:29:06,960 --> 00:29:09,200  
-Let's go dancing.  
-Let's go dancing.

549  
00:29:09,280 --> 00:29:10,120  
Dancing.

550  
00:29:10,200 --> 00:29:12,200  
[indistinct chatter]

551  
00:29:13,800 --> 00:29:15,560  
I didn't know you were having a party.

552  
00:29:16,480 --> 00:29:19,240  
-You didn't invite me.  
-Oh, hi, Ola.

553  
00:29:20,000 --> 00:29:21,960  
It was very spontaneous.

554  
00:29:22,640 --> 00:29:25,320  
Just... casual. It was a chill decision.

555  
00:29:25,400 --> 00:29:27,440  
-You know.  
-You said you wanted me to come

556  
00:29:27,520 --> 00:29:28,840  
and pick up some stuff.

557  
00:29:29,920 --> 00:29:32,840  
Yes, I... Yeah, so...

558  
00:29:32,920 --> 00:29:35,600  
[burps] You left a T-shirt.

559  
00:29:36,120 --> 00:29:40,120



[burps] And a... mug with our faces on it  
that you bought me.

560

00:29:40,200 --> 00:29:41,480  
I don't want it anymore.

561

00:29:41,840 --> 00:29:42,760  
Okay.

562

00:29:43,680 --> 00:29:45,960  
-And some tools. Your dad left tools.  
-[Ola] Okay.

563

00:29:46,040 --> 00:29:47,400  
It's upstairs.

564

00:29:48,080 --> 00:29:49,640  
-[Anwar] About that research.  
-[exclaims]

565

00:29:49,720 --> 00:29:52,360  
Nick wants to go home and have sex  
because your party's pathetic,

566

00:29:52,440 --> 00:29:55,240  
and I cannot have  
an unclean arsehole, okay?

567

00:29:55,640 --> 00:29:58,800  
-Sure. I spoke with Rahim about it.  
-You told Rahim?

568

00:29:59,880 --> 00:30:02,000  
I did not tell Rahim about you, okay?

569

00:30:02,080 --> 00:30:04,000  
I am a very professional.

570

00:30:05,280 --> 00:30:06,120  
Rahim said...

571

00:30:07,200 --> 00:30:08,200

Rahim said...

572

00:30:10,320 --> 00:30:11,240  
Rahim said...

573

00:30:14,920 --> 00:30:15,760  
You squat.

574

00:30:16,640 --> 00:30:17,560  
You squat.

575

00:30:18,560 --> 00:30:19,760  
[retching]

576

00:30:21,400 --> 00:30:22,240  
And release.

577

00:30:22,720 --> 00:30:23,960  
I think you should go.

578

00:30:25,520 --> 00:30:27,760  
-I live here.  
-I don't care.

579

00:30:28,600 --> 00:30:29,440  
Okay.

580

00:30:30,480 --> 00:30:33,400  
I'm gonna get another drink.  
This one has sick in it.

581

00:30:36,920 --> 00:30:39,280  
♪ We can make each other happy ♪

582

00:30:40,560 --> 00:30:42,760  
♪ We can make each other happy ♪

583

00:30:43,520 --> 00:30:45,960  
♪ We can make each other happy ♪

584

00:30:46,920 --> 00:30:49,000

♪ We can make each other happy ♪

585

00:30:57,040 --> 00:30:58,000  
Arsehole.

586

00:31:06,000 --> 00:31:08,000  
[toilet flushing]

587

00:31:11,440 --> 00:31:13,360  
-Why do you keep avoiding me?  
-I'm not.

588

00:31:13,600 --> 00:31:14,560  
Listen,

589

00:31:15,120 --> 00:31:18,040  
I'm sorry about the kiss thing.  
I didn't mean to upset you.

590

00:31:18,520 --> 00:31:20,680  
Can we just go back  
to the way we were before?

591

00:31:21,400 --> 00:31:23,440  
I don't think we can be friends anymore.

592

00:31:23,920 --> 00:31:25,120  
It's too confusing.

593

00:31:25,200 --> 00:31:27,360  
Wait! Lily, can we just talk?

594

00:31:27,440 --> 00:31:28,280  
Lily!

595

00:31:28,360 --> 00:31:31,400  
Marchetti,  
I'm gonna smash you in practice this week.

596

00:31:38,320 --> 00:31:41,200  
[breathing rapidly]

597  
00:31:43,160 --> 00:31:45,000  
Oh, fuck.

598  
00:31:45,560 --> 00:31:46,960  
Ooh. [sighs]

599  
00:31:47,560 --> 00:31:49,480  
[rapid breathing continues]

600  
00:31:59,360 --> 00:32:01,920  
There you are.  
You need to rescue me from Dex.

601  
00:32:06,040 --> 00:32:07,080  
What you doing?

602  
00:32:13,800 --> 00:32:15,160  
I did it to myself.

603  
00:32:18,360 --> 00:32:20,720  
I put my hand under the weight  
because I wanted it to stop,

604  
00:32:20,800 --> 00:32:23,680  
and then it did stop  
and it felt amazing, but now...

605  
00:32:24,920 --> 00:32:27,720  
it's starting again, and it feels like  
my head's about to explode

606  
00:32:27,800 --> 00:32:30,600  
if it doesn't stop.  
I just need it to stop, like...

607  
00:32:30,680 --> 00:32:31,800  
[exhales forcefully]

608  
00:32:33,280 --> 00:32:37,320  
-What to stop?  
-This fucking pressure.

609

00:32:38,360 --> 00:32:39,520  
[sighs]

610

00:32:49,320 --> 00:32:50,400  
It's okay.

611

00:32:50,960 --> 00:32:54,200  
But you can't keep on hurting yourself.

612

00:32:57,680 --> 00:32:59,800  
What are you gonna say happened this time?

613

00:33:02,120 --> 00:33:03,840  
That I got into a fight.

614

00:33:06,160 --> 00:33:07,600  
But I didn't do it, so...

615

00:33:08,920 --> 00:33:12,200  
And I'm not gonna do it, right?  
I know it was dumb, so...

616

00:33:13,640 --> 00:33:15,800  
Sorry, I don't know why  
I'm telling you all this.

617

00:33:17,200 --> 00:33:18,840  
You need to tell your parents  
what you did.

618

00:33:18,920 --> 00:33:21,000  
Don't be stupid.  
They would never understand.

619

00:33:21,080 --> 00:33:22,200  
I'm not being stupid.

620

00:33:22,280 --> 00:33:24,800  
Statistically, people that self-harm  
are nine times more likely

621

00:33:24,880 --> 00:33:28,320  
to attempt taking their own lives.  
You need to get professional help.

622

00:33:28,400 --> 00:33:29,960  
I don't need professional help.

623

00:33:30,680 --> 00:33:33,280  
I just need to tell them  
that I'm not doing what they want anymore.

624

00:33:33,360 --> 00:33:34,960  
You self-harm, Jackson.

625

00:33:35,040 --> 00:33:36,640  
-And the statistics show--  
-I don't care

626

00:33:36,720 --> 00:33:38,920  
about your fucking statistics, Viv!

627

00:33:39,760 --> 00:33:40,800  
What is wrong with you?

628

00:33:41,880 --> 00:33:42,720  
[Jackson scoffs]

629

00:33:43,240 --> 00:33:45,320  
You say you don't have  
any friends because you're busy,

630

00:33:45,440 --> 00:33:47,760  
but it's actually because  
you're a fucking robot.

631

00:33:50,120 --> 00:33:51,320  
Thanks a lot, Jackson.

632

00:33:52,200 --> 00:33:53,200  
That's good to know.

633

00:33:55,600 --> 00:33:56,720

[door opens]

634

00:33:58,040 --> 00:33:58,960  
[door closes]

635

00:34:02,640 --> 00:34:03,720  
Fuck.

636

00:34:04,880 --> 00:34:06,680  
[upbeat music playing]

637

00:34:09,000 --> 00:34:10,840  
Is this helping you get over him?

638

00:34:13,800 --> 00:34:15,520  
["Theme From S Express"  
by S'Express playing]

639

00:34:15,600 --> 00:34:17,840  
♪ S'Express ♪

640

00:34:17,920 --> 00:34:21,160  
Oh, my God, Steve. This is our song.

641

00:34:21,680 --> 00:34:25,240  
-We don't have a song.  
-Oh, maybe it was me and Kyle's song.

642

00:34:25,880 --> 00:34:27,720  
But still, it's a great song.

643

00:34:32,080 --> 00:34:33,360  
♪ S'Express ♪

644

00:34:33,920 --> 00:34:35,080  
-Hey.  
-Hey.

645

00:34:35,160 --> 00:34:36,160  
Are you alright?

646

00:34:37,040 --> 00:34:39,720  
-Dude, I-- I think you've had enough.  
-Eric-- No.

647  
00:34:41,240 --> 00:34:44,200  
Him. Do you think that's her boyfriend?

648  
00:34:46,080 --> 00:34:48,200  
I... I don't know, Otis.

649  
00:34:49,880 --> 00:34:51,640  
[Eric] Otis, that's straight vodka.

650  
00:34:55,120 --> 00:34:57,040  
Jackson. You came.

651  
00:34:57,120 --> 00:35:01,080  
I didn't think you would come to my party.  
I was gonna cook a chicken, but I didn't.

652  
00:35:01,160 --> 00:35:02,080  
Or did I?

653  
00:35:03,320 --> 00:35:04,920  
Why do you hate me?

654  
00:35:06,440 --> 00:35:09,320  
You do know Maeve broke up with me  
because she's in love with you, right?

655  
00:35:10,040 --> 00:35:11,600  
And you're still not with her.

656  
00:35:13,240 --> 00:35:14,520  
Enjoy the clean up, yeah?

657  
00:35:15,320 --> 00:35:18,120  
♪ Come on and listen to the  
Gimme that, ooh ♪

658  
00:35:19,360 --> 00:35:23,160  
♪ Come on and listen to the, gimme that



Ooh, ooh, ooh ♪

659

00:35:24,160 --> 00:35:25,440  
Hey!

660

00:35:26,360 --> 00:35:29,200  
I'm Otis. Some people call me O-Town.

661

00:35:29,280 --> 00:35:30,920  
-No, they don't.  
-I'm sure they do.

662

00:35:31,000 --> 00:35:34,240  
Maeve and I aren't really speaking,  
but I can talk to you.

663

00:35:35,040 --> 00:35:37,760  
And we can dance  
'cause dancing isn't talking.

664

00:35:44,600 --> 00:35:46,000  
Ah. Ah.

665

00:35:46,080 --> 00:35:48,120  
You want some vodka? Ah-ha.

666

00:35:48,200 --> 00:35:49,480  
You want some?

667

00:35:49,560 --> 00:35:50,960  
Hey!

668

00:35:57,760 --> 00:36:00,840  
♪ Drop that ghetto blaster ♪

669

00:36:00,920 --> 00:36:02,840  
[music slows, distorts]

670

00:36:10,120 --> 00:36:11,920  
[music plays normally]

671

00:36:14,160 --> 00:36:15,760  
♪ S'Express ♪

672  
00:36:16,360 --> 00:36:18,040  
-Aimee.  
-Don't touch me, Steve.

673  
00:36:18,120 --> 00:36:20,000  
I don't like you touching me anymore.

674  
00:36:20,080 --> 00:36:22,040  
-But I'm your boyfriend.  
-I... I don't...

675  
00:36:22,360 --> 00:36:25,360  
I don't think I want a boyfriend.  
I'm sorry.

676  
00:36:28,360 --> 00:36:30,360  
["Freed From Desire" by Gala playing]

677  
00:37:20,400 --> 00:37:21,960  
Woo!

678  
00:37:22,480 --> 00:37:24,480  
[distant chatter, laughter]

679  
00:37:25,480 --> 00:37:27,960  
["Don't Go" by Yazoo playing]

680  
00:37:28,040 --> 00:37:30,840  
[indistinct chatter]

681  
00:37:34,440 --> 00:37:36,720  
[Eric] Drunk Otis is a monster.

682  
00:37:37,320 --> 00:37:39,320  
He's a monster. Demonic.

683  
00:37:40,000 --> 00:37:43,080  
Hey, Mr. Squat and Release...

684

00:37:43,160 --> 00:37:44,240  
[chuckles]

685

00:37:44,320 --> 00:37:46,320  
...how come you haven't asked me  
to go all the way?

686

00:37:47,520 --> 00:37:49,400  
I don't want to put any pressure on you.

687

00:37:49,920 --> 00:37:51,240  
Whenever you're ready.

688

00:37:51,320 --> 00:37:52,680  
[Eric laughs]

689

00:37:58,080 --> 00:37:59,160  
♪ Can't stop now ♪

690

00:37:59,240 --> 00:38:01,440  
♪ Don't you know  
I ain't never gonna let you go ♪

691

00:38:01,520 --> 00:38:02,360  
♪ Don't go ♪

692

00:38:02,960 --> 00:38:04,000  
What is he doing here?

693

00:38:05,160 --> 00:38:06,000  
I don't know.

694

00:38:08,880 --> 00:38:11,240  
♪ Oh, baby, make your mind up ♪

695

00:38:11,320 --> 00:38:12,920  
I'm sorry. I'll be right back.

696

00:38:16,840 --> 00:38:18,080  
[Anwar] Hey, can I talk to you?

697

00:38:18,160 --> 00:38:21,720  
It's really awkward, but I've been told  
you know about it already.

698

00:38:21,800 --> 00:38:22,680  
So...

699

00:38:25,240 --> 00:38:27,640  
you see, I need to know how to... douche.

700

00:38:28,440 --> 00:38:30,840  
Why can't you talk to your boyfriend  
about this?

701

00:38:31,400 --> 00:38:34,120  
Look, I'm ready to lose my virginity,  
but it's embarrassing.

702

00:38:34,200 --> 00:38:36,240  
If you are not ready to talk  
about douching with your boyfriend,

703

00:38:36,320 --> 00:38:38,600  
you're definitely not ready  
to have his cock in your arse.

704

00:38:42,040 --> 00:38:42,920  
Wait!

705

00:38:44,720 --> 00:38:46,400  
You stopped coming to the window.

706

00:38:48,040 --> 00:38:49,920  
Yeah, I did.

707

00:38:50,920 --> 00:38:52,040  
What did I do wrong?

708

00:38:55,040 --> 00:38:57,600  
You bullied me for years, Adam.

709

00:38:59,120 --> 00:39:01,280  
You made me feel unsafe for years.

710  
00:39:01,360 --> 00:39:04,200  
You were one of the main reasons  
I wasn't kind to myself.

711  
00:39:04,600 --> 00:39:07,160  
And I'm supposed to believe  
that you've suddenly changed?

712  
00:39:08,600 --> 00:39:13,600  
You're full of shame, man,  
and I can't be in that place anymore.

713  
00:39:14,440 --> 00:39:17,480  
I've had to work really hard  
to love myself, and I won't go back

714  
00:39:17,560 --> 00:39:19,840  
-to hiding things about me again.  
-I'm scared.

715  
00:39:23,160 --> 00:39:24,960  
And I think I'm bisexual.

716  
00:39:29,440 --> 00:39:30,520  
Are you all right?

717  
00:39:38,360 --> 00:39:40,040  
You can't even hold my hand.

718  
00:39:41,760 --> 00:39:44,520  
-Rahim can hold my hand.  
-I feel like everyone hates me.

719  
00:39:47,960 --> 00:39:50,840  
Well, it's kind of hard to like someone  
who doesn't like themselves.

720  
00:39:54,240 --> 00:39:55,320  
[sighs]

721  
00:39:59,560 --> 00:40:02,080  
[girl moaning]

722  
00:40:11,280 --> 00:40:12,200  
Found it.

723  
00:40:14,760 --> 00:40:16,760  
[both moaning]

724  
00:40:19,440 --> 00:40:20,400  
[Ola] Hey, Otis.

725  
00:40:20,880 --> 00:40:21,760  
Otis.

726  
00:40:23,120 --> 00:40:24,840  
I've got my stuff, I'm leaving.

727  
00:40:25,840 --> 00:40:27,160  
Okay. Bye, Ola.

728  
00:40:28,040 --> 00:40:29,720  
You invited her but not me.

729  
00:40:29,800 --> 00:40:33,120  
No, I didn't invite her. Eric invited her  
without my knowledge.

730  
00:40:33,200 --> 00:40:34,760  
I didn't want her here at all.

731  
00:40:36,840 --> 00:40:38,320  
I think I'm going to go too.

732  
00:40:39,400 --> 00:40:42,560  
Maeve, Ola. Stay, please. Please stay.

733  
00:40:43,720 --> 00:40:46,400  
I have something to tell you.  
I have something to tell both of you.

734  
00:40:47,520 --> 00:40:49,400  
I'm gonna tell everyone because...

735  
00:40:49,920 --> 00:40:51,200  
I can. [grunts]

736  
00:40:51,960 --> 00:40:52,800  
Sorry, Connor.

737  
00:40:53,680 --> 00:40:56,520  
Excuse me, everyone!  
Everyone, come and look at me.

738  
00:40:56,600 --> 00:40:58,240  
I have an announcement to make.

739  
00:40:58,640 --> 00:41:02,160  
Can we turn the music down?  
Um, I wanna say something...

740  
00:41:02,800 --> 00:41:04,560  
-[music quietens]  
-to my party guests.

741  
00:41:04,640 --> 00:41:06,640  
Um, so, this is Ola.

742  
00:41:07,200 --> 00:41:10,480  
I don't know if you know her.  
She's well, quite little and...

743  
00:41:11,000 --> 00:41:15,120  
and funny, and interesting, and pretty,  
and she was my girlfriend

744  
00:41:15,840 --> 00:41:19,280  
until she told me  
I can't see Maeve anymore.

745  
00:41:19,680 --> 00:41:21,960  
Now, we all know Maeve. Scary Maeve.

746

00:41:22,360 --> 00:41:24,800  
You know, she's not actually scary.  
She's just pretending.

747

00:41:25,200 --> 00:41:26,360  
-Anyway...  
-[laughs]

748

00:41:26,440 --> 00:41:29,000  
Maeve told me that she liked me, okay?

749

00:41:29,080 --> 00:41:30,600  
And I like Maeve.

750

00:41:31,400 --> 00:41:34,960  
I like Maeve a lot,  
a lot more than I liked Ola.

751

00:41:36,240 --> 00:41:40,600  
-Otis. Otis, get off--  
-But I was trying to be a good boyfriend,

752

00:41:40,680 --> 00:41:43,480  
so I said to Maeve,  
"Sorry, I can't see you anymore."

753

00:41:44,160 --> 00:41:46,240  
And then, Ola dumped me.

754

00:41:46,680 --> 00:41:49,160  
Yeah, it's confusing. I was confused.

755

00:41:49,800 --> 00:41:51,720  
But I thought probably a good thing

756

00:41:52,240 --> 00:41:54,600  
'cause I just really wanted to be  
with Maeve.

757

00:41:55,040 --> 00:41:57,840  
And I didn't really want to be with Ola,  
and then I realized



758

00:41:58,440 --> 00:42:02,560  
Maeve Wiley just likes playing  
with people's feelings,

759

00:42:02,640 --> 00:42:04,040  
and she doesn't care  
about anyone else.

760

00:42:04,120 --> 00:42:06,840  
Like, she brought this... man with her.

761

00:42:07,400 --> 00:42:10,400  
I don't know, probably just here  
to make me jealous.

762

00:42:10,560 --> 00:42:12,640  
-Definitely didn't work.  
-[whispers] It definitely did.

763

00:42:13,640 --> 00:42:14,640  
[Otis] All in all,

764

00:42:15,200 --> 00:42:18,360  
I think she's probably  
the most selfish person I've ever met.

765

00:42:20,000 --> 00:42:23,360  
And I think it's good  
that I'm not going out with either of them

766

00:42:23,760 --> 00:42:26,360  
because I think I deserve  
a whole lot more.

767

00:42:26,920 --> 00:42:29,080  
Thank you for coming. Good night.

768

00:42:29,600 --> 00:42:32,160  
Not good night. Stay, enjoy yourselves.

769

00:42:32,240 --> 00:42:33,120

Music on, please!

770

00:42:33,200 --> 00:42:34,440  
[music starts]

771

00:42:35,360 --> 00:42:36,680  
You're welcome to him.

772

00:42:41,000 --> 00:42:43,600  
-What is her problem?  
-You're an asshole.

773

00:42:43,680 --> 00:42:44,600  
Hey!

774

00:42:45,680 --> 00:42:49,440  
["Good Love 6-9-9-6-9"  
by Isaac Hayes playing]

775

00:42:50,080 --> 00:42:51,360  
Eh-oooh!

776

00:42:52,920 --> 00:42:54,000  
[Nick] Shall we go, An?

777

00:42:56,000 --> 00:42:58,840  
Uh, you know what? I think I'm gonna stay  
for a bit, actually.

778

00:42:59,880 --> 00:43:01,000  
Okay, alright.

779

00:43:02,880 --> 00:43:04,200  
[sighs] Hey, um...

780

00:43:04,840 --> 00:43:08,600  
I hope I didn't put any pressure on you  
about having sex.

781

00:43:09,200 --> 00:43:11,680  
We don't have to do anything  
you don't want to do.

782  
00:43:11,760 --> 00:43:14,200  
No, yeah, I know. Thanks.

783  
00:43:15,200 --> 00:43:16,840  
Right. Well, I'll see you later.

784  
00:43:16,920 --> 00:43:17,960  
Okay. See you.

785  
00:43:18,800 --> 00:43:19,640  
Nick?

786  
00:43:22,360 --> 00:43:24,400  
I do want to have sex with you.

787  
00:43:25,240 --> 00:43:26,920  
I've just never done it before.

788  
00:43:30,720 --> 00:43:32,440  
And I don't know how to douche.

789  
00:43:32,520 --> 00:43:33,640  
[chuckles]

790  
00:43:34,400 --> 00:43:35,360  
You should have said.

791  
00:43:36,440 --> 00:43:38,880  
Anwar, I didn't know how to do  
any of that stuff either.

792  
00:43:39,680 --> 00:43:41,000  
I'll show you if you want?

793  
00:43:42,200 --> 00:43:43,720  
-Okay.  
-Okay?

794  
00:43:43,800 --> 00:43:45,120  
-Yeah.

-All right.

795

00:43:45,200 --> 00:43:46,040  
Let's go.

796

00:43:46,120 --> 00:43:48,440  
[muttering angrily]

797

00:43:52,320 --> 00:43:54,160  
[grunting]

798

00:43:58,520 --> 00:43:59,400  
Jesus.

799

00:44:00,960 --> 00:44:03,520  
-What are you doing here?  
-I didn't want to go home.

800

00:44:03,960 --> 00:44:05,240  
Why'd you throw your shoe at me?

801

00:44:07,320 --> 00:44:08,400  
I'm angry.

802

00:44:10,160 --> 00:44:11,560  
Do you wanna go smash some shit?

803

00:44:13,560 --> 00:44:14,760  
Yeah, all right.

804

00:44:15,320 --> 00:44:20,000  
♪ Everybody's been spreadin' the word  
All over the neighborhood ♪

805

00:44:20,080 --> 00:44:21,320  
[timer dings]

806

00:44:21,400 --> 00:44:24,240  
♪ So come on over and bring a friend ♪

807

00:44:24,760 --> 00:44:26,840

♪ This party has got to be good ♪

808

00:44:26,920 --> 00:44:31,560

♪ Hey, hey, hey, hey, hey  
We're havin' a party, everybody ♪

809

00:44:31,640 --> 00:44:34,880

♪ Gonna dance and play  
What'd I say, now? ♪

810

00:44:34,960 --> 00:44:38,280

♪ We're havin' a party  
Yeah, yeah ♪

811

00:44:38,360 --> 00:44:40,240

♪ While the folks are away ♪

812

00:44:41,680 --> 00:44:46,840

♪ The prettiest girls in the neighborhood  
We showed 'em we got to have fun ♪

813

00:44:46,920 --> 00:44:48,160

♪ Hey, hey, hey, hey, hey ♪

814

00:44:48,240 --> 00:44:51,760

♪ We're havin' a party  
A party, party, party, party, party ♪

815

00:44:51,840 --> 00:44:54,720

♪ Gonna dance and play  
Dance and play ♪

816

00:44:54,800 --> 00:44:58,360

♪ We're havin' a party  
Yeah, yeah, yeah, yeah ♪

817

00:44:58,440 --> 00:45:00,400

♪ While the folks are away ♪

818

00:45:13,760 --> 00:45:16,080

-[Maeve] I can't wait around.  
-[Isaac] But you'll have to--

819  
00:45:16,160 --> 00:45:17,960  
-[Maeve] Fuck's sake.  
-[Isaac] Sorry.

820  
00:45:21,840 --> 00:45:23,640  
Very generous of you.

821  
00:45:23,720 --> 00:45:24,680  
Monsieur.

822  
00:45:24,760 --> 00:45:25,960  
Entrare.

823  
00:45:27,240 --> 00:45:28,640  
[Isaac] Pirouetting.

824  
00:45:31,320 --> 00:45:32,200  
Lovely.

825  
00:45:32,280 --> 00:45:33,360  
[chuckles]

826  
00:45:36,640 --> 00:45:37,520  
Okay.

827  
00:45:38,400 --> 00:45:39,720  
What really happened?

828  
00:45:39,800 --> 00:45:43,600  
No wind, or youths,  
or Afghan dogs this time.

829  
00:45:43,680 --> 00:45:44,600  
All right.

830  
00:45:45,440 --> 00:45:49,840  
-Um... Yeah, I was ten.  
-Mm-hmm.

831  
00:45:49,920 --> 00:45:52,360  
Joe and I

were still living with our parents.

832

00:45:52,440 --> 00:45:55,160

They would send us out  
so they could get high.

833

00:45:55,680 --> 00:45:59,480

Anyway, on this particular day,  
I dared Joe to climb up this massive tree,

834

00:46:00,040 --> 00:46:02,320

and he chickened out halfway up.

835

00:46:02,720 --> 00:46:04,680

So, of course,  
I wanted to prove that I was braver

836

00:46:04,760 --> 00:46:06,760

and get all the way up to the top,

837

00:46:07,440 --> 00:46:08,560

which I did.

838

00:46:09,960 --> 00:46:11,320

And then I fell.

839

00:46:12,920 --> 00:46:14,520

That's it. That's the story.

840

00:46:18,920 --> 00:46:20,320

Do you blame your parents?

841

00:46:20,960 --> 00:46:21,800

No.

842

00:46:21,880 --> 00:46:25,160

I sometimes blame them for not sticking  
with the parenting thing, though.

843

00:46:26,600 --> 00:46:28,120

Yeah, that bit kind of sucked.

844

00:46:29,840 --> 00:46:31,680  
Okay, well, I've got one for you.

845

00:46:32,240 --> 00:46:34,720  
Behold. I was eight.

846

00:46:35,960 --> 00:46:39,800  
My mum didn't take me to school.  
She used to sleep a lot back then.

847

00:46:39,880 --> 00:46:42,120  
I tried to make myself beans on toast.

848

00:46:43,840 --> 00:46:45,840  
My brother had to call an ambulance.

849

00:46:47,000 --> 00:46:48,440  
Must've been some hot beans.

850

00:46:48,520 --> 00:46:49,440  
[laughs]

851

00:46:49,840 --> 00:46:50,680  
Yeah.

852

00:46:52,800 --> 00:46:53,880  
Anyway, that's mine.

853

00:46:56,320 --> 00:46:59,000  
That Otis guy  
wouldn't understand this shit.

854

00:46:59,080 --> 00:47:01,480  
He wouldn't get it.  
It's not in his little world.

855

00:47:01,640 --> 00:47:04,240  
-Otis has got family problems too.  
-That's different.

856

00:47:04,800 --> 00:47:07,400



If you grow up knowing the people  
who are meant to make sure you survive

857

00:47:07,480 --> 00:47:08,520  
just left you...

858

00:47:09,640 --> 00:47:11,000  
it leaves a lot of scars.

859

00:47:11,920 --> 00:47:13,800  
But those scars make you special.

860

00:47:14,440 --> 00:47:16,800  
And you and I are properly special.

861

00:47:22,360 --> 00:47:24,760  
And for the record, I'm sorry  
about what I said about your mum.

862

00:47:26,120 --> 00:47:29,080  
I think I was just jealous  
that someone came back for you.

863

00:47:29,160 --> 00:47:30,960  
♪ Thank you for the offer ♪

864

00:47:31,040 --> 00:47:33,280  
-Now, off to bed, you.  
-[laughs] Okay.

865

00:47:34,040 --> 00:47:35,840  
-Wake the neighbors up though.  
-[laughs]

866

00:47:36,680 --> 00:47:38,600  
-Thanks for tonight, it was fun.  
-Yeah.

867

00:47:39,520 --> 00:47:41,800  
-Bye.  
-Hurry along now.

868

00:47:44,000 --> 00:47:44,960  
Adiós.

869  
00:47:45,560 --> 00:47:47,120  
-[Isaac] Fare thee well.  
-Hmm.

870  
00:47:49,360 --> 00:47:50,720  
♪ It's a good thing ♪

871  
00:47:56,000 --> 00:47:58,360  
♪ Thank you for the offer ♪

872  
00:47:58,920 --> 00:48:03,240  
♪ One of these days  
I'll feel good enough ♪

873  
00:48:03,320 --> 00:48:06,320  
♪ To cry on your shoulder ♪

874  
00:48:07,080 --> 00:48:08,080  
Oh, hello.

875  
00:48:09,480 --> 00:48:11,040  
This is actually pretty good.

876  
00:48:14,440 --> 00:48:15,920  
How was it with the boy?

877  
00:48:16,920 --> 00:48:18,200  
Anti-climactic.

878  
00:48:19,800 --> 00:48:22,320  
I think I wanna concentrate  
on myself for a while.

879  
00:48:22,400 --> 00:48:23,720  
That's my girl.

880  
00:48:23,800 --> 00:48:26,440  
You're too smart  
to go chasing silly boys around.

881  
00:48:27,840 --> 00:48:29,880  
That was where things went wrong for me.

882  
00:48:30,560 --> 00:48:34,360  
You want to wait until they're men.  
They've got a bit of something about 'em.

883  
00:48:34,440 --> 00:48:36,040  
[laughing]

884  
00:48:36,480 --> 00:48:37,840  
That's good advice, Mum.

885  
00:48:39,720 --> 00:48:43,120  
-Don't put your boots on the sofa.  
-All right.

886  
00:48:43,600 --> 00:48:48,200  
♪ But I'm really not feeling  
Like talking ♪

887  
00:48:48,840 --> 00:48:49,880  
Now,

888  
00:48:51,800 --> 00:48:52,720  
where was I?

889  
00:48:52,800 --> 00:48:54,200  
[laughing]

890  
00:49:01,840 --> 00:49:02,800  
[Roz] Jackson,

891  
00:49:03,640 --> 00:49:05,280  
-come in here.  
-Sorry!

892  
00:49:05,760 --> 00:49:07,200  
I know I'm past curfew.

893

00:49:13,440 --> 00:49:14,640  
I had to tell them.

894  
00:49:26,560 --> 00:49:28,560  
[panting]

895  
00:49:30,240 --> 00:49:32,080  
-You sure you're ready?  
-Yeah, I'm ready.

896  
00:49:33,520 --> 00:49:35,120  
[gasps]

897  
00:49:48,400 --> 00:49:49,320  
Are you drunk?

898  
00:49:50,200 --> 00:49:51,120  
A little bit.

899  
00:49:54,720 --> 00:49:56,840  
I went dancing with Jean Milburn.

900  
00:49:58,760 --> 00:49:59,760  
It was fun.

901  
00:50:01,240 --> 00:50:02,640  
Take me back, Maureen.

902  
00:50:04,720 --> 00:50:06,320  
We've talked about this.

903  
00:50:07,720 --> 00:50:09,680  
What's she been telling you about me?

904  
00:50:11,600 --> 00:50:13,320  
Nothing I didn't already know.

905  
00:50:17,920 --> 00:50:19,280  
Good night, Michael.

906  
00:50:28,840 --> 00:50:30,080

[door closes]

907

00:50:53,520 --> 00:50:55,720  
Great party, Mrs. Milburn.

908

00:51:00,720 --> 00:51:02,080  
Where's Otis?

909

00:51:02,160 --> 00:51:03,360  
Pfft.

910

00:51:29,160 --> 00:51:32,360  
["A Leader Always Carries a Stick"  
by Grizzly Bear playing]

911

00:51:35,400 --> 00:51:39,280  
♪ Oh, a leader ♪

912

00:51:40,160 --> 00:51:42,920  
♪ Walks with force ♪

913

00:51:43,000 --> 00:51:46,600  
♪ Oh, a leader ♪

914

00:51:47,440 --> 00:51:53,280  
♪ Makes the most of what he can ♪

915

00:51:57,320 --> 00:52:01,080  
♪ Of what he can ♪

916

00:52:08,160 --> 00:52:14,960  
♪ But he always ♪

917

00:52:18,400 --> 00:52:24,400  
♪ Carries ♪

918

00:52:26,840 --> 00:52:28,680  
♪ A stick ♪

919

00:52:40,880 --> 00:52:45,520  
♪ Oh, a leader ♪

920  
00:52:45,600 --> 00:52:48,080  
♪ Fills the bags ♪

921  
00:52:48,160 --> 00:52:52,040  
♪ Oh, a leader ♪

922  
00:52:52,880 --> 00:52:59,480  
♪ Joins the ranks when he can ♪

923  
00:53:02,560 --> 00:53:07,400  
♪ When he can ♪

924  
00:53:09,960 --> 00:53:14,600  
♪ Oh, a leader ♪

925  
00:53:14,680 --> 00:53:17,120  
♪ Takes good aim ♪

926  
00:53:17,200 --> 00:53:21,160  
♪ Oh, a leader ♪

927  
00:53:21,960 --> 00:53:28,600  
♪ Plays the game when he can ♪

928  
00:53:31,640 --> 00:53:35,840  
♪ When he can ♪

**N** SERIES

# SEX EDUCATION



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.